



**Международная конвенция
о ликвидации всех форм
расовой дискриминации**

Distr.: General
28 November 2012
Russian
Original: French

Комитет по ликвидации расовой дискриминации
Семьдесят восьмая сессия

Краткий отчет (частичный)* о 2070-м заседании,
состоявшемся во Дворце Вильсона в Женеве
в понедельник, 28 февраля 2011 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Кемаль

Содержание

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных
государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Семнадцатый и восемнадцатый периодические доклады Йемена
(продолжение)

* Краткий отчет об остальной части заседания не составлялся.

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть
изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета.
Поправки следует направлять *в течение одной недели с момента выпуска настоящего*
документа в Группу редакционного контроля, комната E.4108, Дворец Наций, Женева.

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета будут сведены в единое
исправление, которое будет издано вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, замечаний и информации, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 9 Конвенции
(продолжение)

Семнадцатый и восемнадцатый периодические доклады Йемена
(CERD/C/YEM/17-18; CERD/C/YEM/Q/17-18; HRI/CORE/1/Add.115)
(продолжение)

1. *По приглашению Председателя делегация Йемена вновь занимает места за столом Комитета.*
2. **Г-жа Альбан** (Йемен) сообщает, что женщины, которые имеют право избирать и быть избранными, в полной мере участвуют в политической жизни страны и пользуются всеми политическими, экономическими, социальными и культурными правами. Две женщины являются министрами, несколько женщин занимают должности послов и судей, много женщин есть среди преподавателей. Проблему вызывает лишь избрание женщин в парламент, поскольку консерваторы не хотят видеть их в составе депутатского корпуса и стремятся преградить им путь. Поэтому в рамках мер "позитивной дискриминации", принятых в их интересах, было предложено изменить закон о выборах и увеличить с 44 до 301 число мест в этом законодательном органе, на которые могут претендовать женщины.
3. Правительство Йемена согласилось с рекомендацией № 6, сделанной ему после пятой сессии по универсальному периодическому обзору в 2009 году, в которой ему предлагалось увеличить минимальный брачный возраст для девушек до 17 лет. Несмотря на это, при рассмотрении соответствующего законопроекта группа парламентариев выступила против предложенного изменения, утверждая, что предпочтительнее оставить девушкам свободу решать, готовы они к вступлению в брак или не готовы. Правительство Йемена сожалеет об этом, полагая, что установление минимального брачного возраста дало бы возможность бороться с ранними браками. Однако оно не теряет надежды на то, что ему вскоре удастся обеспечить принятие этого законопроекта, предусматривающего наказание для любого лица, выдающего замуж свою дочь до достижения ею 17-летнего возраста, а также для любого должностного лица, регистрирующего такой брак.
4. Калечение женских половых органов не является в Йемене многовековой традицией; это явление наблюдается только в прибрежных районах и в некоторых провинциях страны. В целом можно сказать, что оно имеет незначительное распространение в общенациональном масштабе.
5. **Г-н Тайсир** (Йемен) сообщает, что в сегодняшнем Йемене нет никаких препятствий для того, чтобы женщины имели паспорт, чего действительно не наблюдалось в стране 20 лет назад. Женщины ежедневно совершают поездки, принимают участие в международных конгрессах и занимают множество руководящих должностей.
6. В 1970-е годы на территорию Йемена начался приток беженцев, в частности, из охваченной войной Эфиопии, которые размещались в лагерях, а затем, по окончании конфликта, возвращались в свою страну происхождения. Сомалийцы, эфиопы и другие беженцы, которые находятся на йеменской территории и численность которых составляет от 850 000 до 1 млн. человек, получают справедливое обращение по канонам шариата и пользуются многочисленными правами, например правом доступа к рынку занятости. Они зачастую находят

работу в больницах, а женщины, как правило, работают швеями или гувернантками в йеменских семьях, где к ним относятся с уважением.

7. Индийцы проживают на юге страны с 1940-х годов, т.е. с эпохи британской колонизации. С тех пор они полностью интегрировались, вступили в брак и имеют гражданство Йемена. Евреи не подвергаются дискриминации и пользуются своими правами наравне с другими йеменцами. Представители общины "Аль-Ахдам", хотя они и находятся в неблагоприятном положении, тем не менее являются неотъемлемой частью йеменского общества и пользуются всей полнотой прав: они, в частности, могут выдвигать свою кандидатуру на какую-либо выборную должность, получать образование и медицинское обслуживание. Несмотря на проводимую правительством социально-экономическую политику по их интеграции, члены этой общины самостоятельно изолируются в силу своих обычаев и традиций.

8. Правительство гарантирует защиту перемещенных лиц, которые размещаются в лагерях, удаленных от районов конфликта, и принимает меры по удовлетворению всех их основных потребностей, в частности путем обеспечения распределения одеял и продуктов питания. После восстановления их жилищ эти лица могут возвратиться в район происхождения.

9. В соответствии с Законом об иностранцах иностранные граждане имеют те же права и обязанности, что и граждане Йемена. Так, например, каждый иностранец, который нарушает закон, подлежит преследованию.

10. Согласно канонам ислама, для беднейших семей (в стране насчитывается 1 млн. таких семей) была создана система социальной защиты.

11. Большинство случаев принудительного исчезновения произошли в конце прошлого века – в период 1960-х–1980-х годов, и нераскрытыми остается лишь незначительное число таких дел. Никакими сведениями о новых случаях такого рода власти Йемена не располагают, и делегация предлагает членам Комитета предоставить ей любую информацию противоположного характера.

12. Г-н Аль-Мугахед (Йемен) поясняет, что оговорка к статье 5 с) была выдвинута государством до объединения Йемена – в 1990 году, и до проведения политических реформ, в результате которых была введена многопартийная система. Следовательно, эта оговорка обусловлена особенностями прошлого политического режима. Остальные оговорки продиктованы канонами ислама и, вероятно, не смогут быть сняты, поскольку они связаны с национальными чертами Йемена. Йеменская делегация доведет этот вопрос до сведения компетентных властей, чтобы они могли изложить свою точку зрения и принять решение на этот счет.

13. Г-н Аль-Мугахед уточняет, что законодательный орган параллельно установил систему публичного права и систему семейного права, и что применение одной или другой из них зависит от вида рассматриваемого правонарушения. Публичное право применяется при рассмотрении уголовно наказуемых деяний, причем национальное законодательство предусматривает одинаковую процедуру рассмотрения дел иностранцев и граждан страны. Что касается юридического статуса детей, родившихся в браке гражданки Йемена с иностранцем, то в соответствии с поправкой, внесенной в законодательство в 2009 году, гражданство Йемена предоставляется детям йеменских граждан, состоящим в браке с иностранными гражданами, и по достижении 18-летнего возраста эти дети могут выбрать гражданство своего родителя-иностранца. Кроме того, в процессе применения законов, действующих в отношении йеменских евреев при реше-

нии вопросов, связанных с их гражданским статусом в Йемене, принимается во внимание обычная практика.

14. **Г-н Абдулла** (Йемен) уточняет, что йеменское общество считается однородным, т.к. население и разные составляющие его группы мирно сосуществуют на территории страны. В ходе исторического процесса от остальной части населения была отделена только социальная группа "Аль-Ахдам", что было вызвано главным образом ее экономическим положением. Члены этой группы с давних пор проживают во многих районах Йемена и являются в той или иной степени интегрированными в йеменское общество. Действительно, одни из них имели африканское происхождение и испытывали трудности в процессе интеграции, другим же удалось интегрироваться: они вступили в брак с гражданами Йемена и освободились от дискриминации, от которой страдали прежде; именно так было с индийцами и другими группами населения. Некоторые из них до сих пор иногда подвергаются дискриминации, но ситуация в этой области варьируется в зависимости от региона. На юге в определенный период они даже находились в привилегированном положении и занимали руководящие должности. Таким образом, речь не идет о систематической и поддерживаемой государством политике дискриминации в отношении членов этой группы. Кроме того, г-н Абдулла подчеркивает, что Йемен принимал беженцев и перемещенных лиц, несмотря на трудности, переживавшиеся страной на ее историческом пути, и на проблемы социального и финансового характера, с которыми мог быть сопряжен прием этих лиц.

15. **Г-н Кахтан** (Йемен) сообщает, что статус беженца четко определен во внутреннем праве, а также в Конвенции о статусе беженцев и в Протоколе к ней, ратифицированных Йеменом, и что ни один беженец не был насильственно выслан из Йемена. Большинство беженцев прибывают из стран Африки, и основную их часть составляют эфиопы. Поскольку положение в Эфиопии стало довольно стабильным, Йемен не считает необходимым предоставлять им убежище. В прошлом Йемен принимал политических беженцев из Эфиопии, и некоторые из них вернулись в свою страну после окончания там военных действий. Другие остались в Йемене и пользовались нормальными условиями жизни, которые порой были лучше, чем у многих йеменцев. Недавно Йемен выслал эфиопских граждан, у которых больше не было уважительной причины оставаться на его территории, но, поскольку многие продолжали проникать на его территорию нелегально, государство предприняло усилия по удовлетворению их базовых потребностей, в то же время пытаясь добиться их возвращения на родину. С другой стороны, некоторые лица незаконно въехали в Йемен, чтобы затем отправиться в страны Залива, имеющие более высокий уровень развития экономики; многие прибыли нелегально из разных стран мира после событий 11 сентября. Государство репатрирует этих нелегальных резидентов, иногда воздушным транспортом, покрывая высокие транспортные расходы за счет госбюджета. Поэтому государство направило Международной организации по миграции просьбу оказать ему помощь в этой области и обратилось к ряду доноров, способных уменьшить бремя его расходов. Он уточняет, что высылки осуществлялись в соответствии с двусторонними соглашениями, которые были заключены с соответствующими странами, а при отсутствии таких соглашений – с действующими региональными конвенциями.

16. **Г-н Кахтан** подтверждает, что граждане Египта были высланы с национальной территории по просьбе компетентных йеменских властей. Йемен вправе выслать иностранца в двух случаях: если этот иностранец совершил тяжкое преступление, наказуемое согласно Уголовному кодексу, или если от государства, с которым заключен двусторонний договор об экстрадиции, или во исполне-

ние региональной конвенции об экстрадиции получена просьба о выдаче этого иностранца. Йемен может экстрадировать соответствующее лицо при условии, что оно имеет гражданство запрашивающего государства и что Йемену были предоставлены доказательства совершения этим лицом какого-либо правонарушения на территории запрашивающего государства.

17. Учитывая ограниченность ресурсов, имеющихся в его распоряжении, правительство Йемена начнет предоставлять маргинальной группе ахдамов более значительную помощь, когда экономическое положение страны обеспечит ему такую возможность. В то же время не все лица, относящиеся к этой группе, являются обездоленными, поскольку их жилища самостоятельной постройки иногда отличаются очень хорошим качеством.

18. Нельзя сказать, остались ли еще в Йемене индийцы, т.к. они перемешались с местным населением и уже не образуют отдельного меньшинства. В аналогичном положении оказались и турки, полностью ассимилировавшиеся с населением. Следовательно, проблемы, с которыми эти меньшинства сталкивались в прошлом, исчезли. Наконец, г-н Кахтан напоминает, что, в соответствии с Законом 1990 года о гражданстве, йеменцем считается любое лицо, живущее в стране более 50 лет.

19. **Г-н Аль-Хазан** (Йемен) сообщает, что его страна прилагает большие усилия по укреплению независимости судебной власти и что в этой области были начаты законодательные реформы. Разработан целый ряд законопроектов, в частности законопроект о Высшей школе магистратуры, положения которого предусматривают внедрение новых методов подготовки судей и увеличение доли женщин в составе судейского корпуса. Этот проект, подготовленный при содействии Италии и Франции, находится на рассмотрении парламента. Кроме того, впервые в истории страны в ней были учреждены административные суды. Были начаты мероприятия по поощрению приема женщин на работу в судебные органы. В настоящее время 800 женщин занимают различные должности в судебной администрации, а двое из них являются судьями Верховного суда.

20. **Г-жа Альбан** (Йемен) уточняет, что живущие в Йемене бедуины уже не являются кочевниками и что некоторые ответственные работники аппарата правительства – по происхождению бедуины, в том числе вице-президент Республики. Кроме того, один бедуин есть и в составе делегации Йемена.

21. **Г-н Лахири** сомневается, что население Йемена является столь однородным, как утверждает делегация. Ему хотелось бы получить статистические данные в разбивке по этнической принадлежности, поскольку они позволили бы членам Комитета составить представление о численности меньшинств, об их социально-экономической и политической ситуации. Отмечая, что государство-участник переживает весьма непростой период вследствие прокатившихся по стране манифестаций и напряженности в отношениях между отдельными племенами, которая, по-видимому, обостряется, эксперт хотел бы знать, в какой степени сложившаяся ситуация влияет на реализацию программ, принятых государственными органами в целях осуществления положений Конвенции.

22. **Г-жа Альбан** (Йемен) говорит, что квалификация йеменского общества в качестве однородного вовсе не означает, что в нем нет отдельных социальных слоев. В целом население Йемена состоит из трех социальных классов, причем большинство йеменцев относятся к среднему классу. Ахдамы, образующие самый обездоленный слой населения, представляют собой маргинальную группу, которая сформировалась после объединения южного Йемена с северным в

1994 году. Действительно, часть населения бывшей Демократической Республики Йемен (южного Йемена), которая привыкла к условиям социалистического режима и потребности которой полностью покрывались за счет государства, пострадала от перехода к либерализму и господству частного сектора в экономике. Проблемы, возникшие в результате объединения, на юге страны пока полностью не решены, и обусловленное этими проблемами неравенство создает напряженность между жителями юга и севера. Именно этим и объясняется тот факт, что большинство нынешних манифестаций прошли именно на юге страны. Однако эти протестные движения эксплуатируются такими группами, как Аль-Каида, использующая их для вербовки молодежи – группы, которая легко поддается влиянию, т.к. сильно затронута безработицей. Кроме того, некоторые лица вступают в ряды Аль-Каиды, чтобы использовать ее в борьбе с племенами-соперниками. Не следует забывать, что в стране находится более 50 млн. единиц оружия и что хранение оружия не запрещено законом. Если ситуация выйдет из-под контроля, в Йемене запылает пожар гражданской войны, от которой пострадают невинные люди. Важную роль в этой связи отводится вождям племен, которые могли бы разрядить напряженность и воспрепятствовать эскалации насилия. Правительство Йемена сделало шаг навстречу, объявив о своей готовности к мирной передаче власти; вскоре при участии всех заинтересованных сторон должны быть разработаны проекты поправок к Конституции. Делегация надеется, что члены радикальной оппозиции вернуться на позиции здравого смысла и начнут конструктивный диалог с правительством. Она также надеется, что Комитет своими рекомендациями поможет Йемену найти мирное решение и, следовательно, спасти население страны от кровопролития.

23. **Г-н де Гутт** с озабоченностью отмечает заявление йеменской делегации об опасности влияния Аль-Каиды на молодежь страны, в частности ее безработных представителей, причем эта опасность усугубляется межплеменной рознью; подобная ситуация наблюдается во многих странах Северной Африки и Ближнего Востока.

24. По поводу взаимосвязи между шариатом и общим гражданским правом г-н де Гутт хотел бы узнать, применяется ли исламское законодательство к негражданам страны и к немусульманам, в частности, в случаях нарушений, касающихся соблюдения канонов ислама.

25. **Г-н Аль-Мугахед** (Йемен) отвечает, что исламское законодательство является основой правовой системы Йемена, но что в сфере гражданских отношений оно применяется только к йеменским гражданам; действия иностранцев регулируются нормами частного международного права. Однако при совершении уголовного правонарушения применяются законы шариата, независимо от гражданства виновного лица и от характера совершенного деяния.

26. **Г-н Автономов** отмечает, что в Йемене, как и в большинстве исламских стран, законодательство основано на Коране. Учитывая существование различных течений в толковании Корана и шариата, он хотел бы знать, как эти течения влияют на квалификацию правонарушения и на избрание меры наказания.

27. **Г-н Аль-Хазан** (Йемен) сообщает, что различия в толковании принципов шариата не учитываются при квалификации какого-либо правонарушения или преступления.

28. **Г-н Тайсир** (Йемен) уточняет, что различные тенденции в толковании шариата отражают разнообразие конфессиональных течений в Йемене, но при этом не являются ни антагонистичными, ни коллизионными.

29. **Г-н Проспер** (Докладчик по Йемену) отмечает, что высокий уровень делегации, направленной государством-участником в Комитет, свидетельствует о важности, которую оно придает Конвенции, в частности, в нынешний период чрезвычайно активных внутренних волнений. В этой связи можно лишь надеяться, что правительство Йемена обеспечит защиту прав граждан, которые проводят мирные манифестации и требуют осуществления своих законных прав.

30. Г-н Проспер с удовлетворением отмечает, что йеменская делегация объявила о том, что Йемен намеревается пересмотреть свою оговорку к статье 5 Конвенции. Вероятно, в свое время эта оговорка была обоснованной с учетом особых политических соображений, но теперь для ее сохранения больше нет оснований.

31. В связи с утверждением об однородности йеменского общества Докладчик обращает внимание делегации на то, что в ходе диалога с членами Комитета она сама признала, что на территории государства-участника проживают несколько расовых групп, что их взаимоотношения сложны и что многие социально отчужденные лица, проживающие в стране, имеют африканское происхождение. Следовательно, было бы весьма полезно включить в следующий периодический доклад государства-участника дезагрегированные статистические данные по этим группам населения, чтобы дать Комитету возможность выявить наличие их возможной дискриминации и установить характер социально-экономических проблем, с которыми они сталкиваются. Наряду с этим Докладчик предлагает государству-участнику предоставить впоследствии статистические данные о беженцах и просителях убежища, которых Йемен считает "приглашенными".

32. **Г-жа Альбан** (Йемен) сообщает, что правительство ее страны не проявляет на своей территории никакой терпимости к любым формам дискриминации. Это не означает, что в области прав человека сложилась идиллическая картина. Йемен является страной с формирующейся рыночной экономикой, которая, несмотря на многочисленные затруднения, полна решимости двигаться вперед. Она полностью учтет замечания и рекомендации Комитета и включит в свой следующий доклад всю информацию, которая была запрошена его членами.

33. **Председатель** заверяет, что Комитет сделает все возможное для поддержки усилий, прилагаемых Йеменом в области построения справедливого, мирного, демократического и уважающего права человека общества. Он объявляет, что Комитет завершил рассмотрение семнадцатого и восемнадцатого периодических докладов Йемена.

34. *Делегация Йемена покидает зал заседания.*

Возобновленное обсуждение завершается в 12 ч. 05 м.